

Культурно-гуманитарный  
фонд "Сухуми"



# 1 Голос женщин

*Женщина и демократия*

2012

ГОЛОС ЖЕНЩИН

*Женщина*

*и*

*демократия*

1

*Зима  
2012*

*Журнал Культурно-гуманитарного  
фонда "Сухуми"*

выходит с 2006 года

## ТЕМА НОМЕРА

Лига женщин-избирательниц:  
сотрудничество с местной властью

**АНОНС**

В следующем номере:

Новые аспекты работы групп  
адвокатирования в Кутаиси,  
Цхалтубо, Хони, Зугдиди, Хоби,  
Поти, Батуми, Озургети

**NED**

Журнал выходит при поддержке Национального Фонда демократии (Вашингтон)

Мнения, выраженные в журнале, могут не совпадать с мнениями организации NED

# **ЖЕНЩИНАМ НУЖНА ДЕМОКРАТИЯ, НО И ДЕМОКРАТИИ НЕОБХОДИМО УЧАСТИЕ ЖЕНЩИН**

**АЛЛА ГАМАХАРИЯ**  
председатель  
Культурно-гуманитарного  
фонда «Сухуми»

Это не новый журнал. Это журнал с большим прошлым. Ему предшествовали журналы и газеты, которые издавались с 2006 года.

Почему "Женщина и демократия?"

Потому, что демократия - означает "власть народа». А женщины - больше половины народа.

Потому, что женщинам нужна демократия, но и демократии необходимо участие женщин.

Со времён, когда женщины боролись за право голоса и до сегодняшних дней, когда по всему миру предпринимаются усилия по увеличению женского участия в органах управления, женщины всегда поддерживали демократию. Они осознают, что содействие демократическим преобразованиям является ключевым способом отстаивания интересов женщин, устойчивого влияния на политику и достижения благосостояния общества.



# ДЛЯ ДИАЛОГА С МЕСТНОЙ ВЛАСТЬЮ

## Культурно-гуманитарный фонд «Сухуми» начал новый этап проекта

С 1 октября 2011 года по 30 сентября 2012 года Фонд «Сухуми» при поддержке Национального Фонда Демократии (NED, Вашингтон) осуществляет проект «Повышение активности Лиги женщин-избирательниц в целях диалога с местной властью и подготовки к парламентским выборам 2012 года».

География проекта охватывает четыре региона Западной Грузии (Имерети, Самегрело, Абхазия, Гурия).

### Цель проекта:

- Рост влияния Лиги женщин-избирательниц и расширение диалога со структурами местной власти в восьми городах Грузии с целью решения проблем местного населения

- Рост информированности женского электората и гражданской активности к парламентским выборам 2012 года

В рамках проекта более активной станет работа Лиги женщин-избирательниц в 8-ми городах Западной Грузии (Кутаиси, Цхалтубо, Хони, Поти, Зугдиди, Хоби, Озургети, Батуми). Будут проведены мероприятия с участием членов клуба и различных групп общественности. Среди них:

- Встречи клубов женщин-избирательниц ежемесячно, в которых примут участие 30 членов и будут обсуждаться актуальные для общества вопросы, изменения в законодательстве и т. д.;
- Будет проведён тренинг по вопросам адвокатиования с целью повышения возможностей женщин на местном уровне;
- Кроме действующих в клубах групп по адвокатиованию, будут созданы группы по работе с общественностью и взаимоотношений с политическими партиями;
- Члены Лиги будут иметь возможность участия в заседаниях Сакребуло своих городов, а также, во встречах, проводимых Фондом «Сухуми» с политическими партиями. Посредством заранее разработанной клубами платформы произойдёт адвокатиование таких вопросов, как представление большего количества женщин в избирательских списках, проблем здравоохранения, образования и других;
- В клубах будет проведен воркшоп по ведению дебатов и вопросам лидерства;
- Планируется организация дебатов, куда будут приглашены представители местных структур власти, медиа и неправительственных структур, кандидаты, участвующие в парламентских выборах, члены гражданского общества;
- Информационная деятельность охватывает 8 телепередач, 6 радиопередач и выпуск 4-х номеров журнала «Голос женщин – женщина и демократия»;
- Будет создана база данных о женщинах-лидерах, которая будет постоянно обновляться в течение всего проекта.
- Все мероприятия, запланированные в рамках проекта, будут способствовать росту демократических возможностей женщин, позитивному влиянию будущих парламентских выборов на гендерную картину, установлению мира, стабильности и демократических принципов в стране.

**«Мы получили весьма радостную информацию о том, что деятельность клуба продолжается. Нас ждёт очень интересный год. Клуб активизируется с точки зрения адвокатиования. Это очень радует, поскольку активные женщины действительно должны внести свой вклад в решение проблем своего города или посёлка. Клуб активизируется перед выборами с целью поддержки женщин в политическом и демократическом продвижении.»**

*Теопа*

*Гелшвили*

**региональный координатор  
Международного общества  
справедливых выборов и  
демократии.**

## ВСТРЕЧИ В САКРЕБУЛО

### От местного самоуправления зависит насколько оно поддержит женщин, и активно включит их в демократические процессы

Сотрудницы Фонда «Сухуми» встречаются с представителями местной власти восьми городов. Сотрудничество правительственных органов и неправительственных организаций, несомненно, будет способствовать активному включению женщин в демократические процессы.

В связи с этим вопросом у руководителей Сакребуло следующие соображения:

**Председатель Сакребуло самоуправляемого города Кутаиси Амиран Хвадагуани:**

«Включение женщины в политику обязательно, поскольку женщина лучше разбирается в семейных проблемах и старается урегулировать их. В нашем Сакребуло была одна женщина-депутат, но затем, когда освободилось место, на место мужчины-депутата мы выбрали женщину. Конечно, это невысокий результат, но в будущем, благодаря активности женщин и общественности, в Сакребуло будет больше женщин».



**Председатель муниципалитета Сакребуло Цхалтубо Мамука Сагареишвили:**

«У женщин столько семейных проблем, что у них остаётся мало времени на политику. Не вижу особой необходимости в том, чтобы женщина была включена в общественные дела. Политика требует большого времени и силы воли, и если включение женщины необходимо, то семья и общество должны помогать ей в этом».



6 июля 2010 года по официальным данным, присланным Центральной избирательной комиссией на имя Фонда «Сухуми»:

В масштабах Грузии, в 84 Сакребуло из 169 выбранных женщин больше всех - 8 женщин (5 по мажоритарному, 3 по пропорциональному списку) было выбрано в муниципалитете Тетрицкаро, 7-7 – в Тбилиси и Они, 6 – в Терджоле, 5-5 женщин – в Хоби, Чохатаури, Багдати, Харагаули, Адигени, Ахалцихе.

Ни одна женщина не была выбрана в муниципалитеты Мцхеты, Ахалкалаки и Хони.

**КУТАИСИ**  
В 25-тимандатном Сакребуло:  
**МАНАНА КИКАБИДЗЕ-**  
«Единое Национальное

Движение»  
член комиссии по социальным вопросам и взаимоотношений с общественностью  
- член фракции «Единое Национальное Движение»

**ИРИНА ИВАНЕИШВИЛИ**  
– «Единое Национальное Движение»  
- член фракции «Единое Национальное Движение»

**ЦХАЛТУБО**  
В 27-мимандатном Сакребуло:  
**ХАТУНА ЦЕРЕТЕЛИ** –  
в мажоритарном порядке  
Демократическая партия  
Грузии («Тортладзе – демократы»)  
- член комиссии по аграрным вопросам, природных ресурсов и защиты среды  
- член мандатно-процедурной комиссии и комиссии этики и защиты прав человека



**Председатель муниципалитета Сакребуло Хони Георгий Геленидзе:**

«В нашем Сакребуло 22 члена и среди них, к сожалению, нет ни одной женщины. Считаю, что женщины должны активно быть в политике, поскольку они интуитивно чувствуют и видят проблемы, касающиеся женщин, детей, стариков. А мужчины могут не обратить на это внимание. Гендерная картина скоро несомненно изменится. Для этого есть все предпосылки.»

**Председатель муниципалитета Сакребуло Хоби Мамука Чохонелидзе:**

«Включение женщины в политические процессы зависит от её воли, желания и активности. Не менее важна поддержка общественности. У нас в Сакребуло 5 женщин. Мы с большим удовольствием примем в наши ряды активных, упорных и целеустремлённых женщин. Женщина делает всё для благополучия детей, старается достичь поставленной цели, пока не исчерпает все свои возможности. Такова женщина и на политическом поприще.»



**Председатель муниципалитета Сакребуло Зугдиди Левен Конджария:**

«Женщина может быть лидером как в семье, так и в обществе и политике. В нашем Сакребуло абсолютный дисбаланс - только одна женщина. А это, часто, во время заседаний создаёт нам дискомфорт. Видение женщины совсем другое, она более снисходительна, уступчива, проницательна и, что главное, она – мать, что придаёт ей силы решить любую проблему. Там, где женщина – там покой и стабильность.»



**ХОНИ**  
В 22-ухмандатном Сакребуло нет ни одной женщины.

**ХОБИ**  
В 31-мандатном Сакребуло:  
**ДАЛИ ГЕРГАЯ** - «Единое Национальное Движение»  
председатель комиссии по социальным вопросам  
- член фракции «Единое Национальное Движение»  
**НАНА КВАРАЯ** - «Единое Национальное Движение»  
член фракции «Единое Национальное Движение»  
- член комиссии по юридическим вопросам и защите прав человека  
**МАНАНА КИТИЯ** – в мажоритарном порядке «Единое Национальное Движение»  
- член фракции «Единое Национальное Движение»  
- член комиссии по социальным вопросам  
- член комиссии по мандатно-процедурным вопросам  
**МАНАНА ШУЛАЯ** - в мажоритарном порядке «Единое Национальное Движение»  
- член фракции «Единое Национальное Движение»  
- член комиссии по мандатно-процедурным вопросам  
- член комиссии по вопросам экономического развития  
**ХАТИЯ ОЧИГАВА** - в мажоритарном порядке «Единое Национальное Движение»  
- член фракции «Единое Национальное Движение»  
- член комиссии по социальным вопросам

**ЗУГДИДИ**  
В 41-мандатном Сакребуло:  
**ДАЛИЛА ЧИКАВА** - в мажоритарном порядке «Единое Национальное Движение»  
- член фракции «Единое Национальное Движение»  
- член комиссии по вопросам здравоохранения, культуры, образования, спорта и социальным вопросам

## ВСТРЕЧИ В САКРЕБУЛО

### Местное руководство и неправительственные организации в результате сотрудничества могут повысить роль женщин.

**Председатель Сакребуло самоуправляемого города Поти Иване Сагинадзе:**

«Включение женщин в политику обязательно. У нас две женщины. В результате их активности становится возможным решение бытовых проблем. Мы бы пожелали прихода активных, умных женщин как в Сакребуло, так и в Парламент. Надеемся, продолжится сотрудничество с Фондом «Сухуми». Ваши клубы способствуют активизации женщин, и это принесёт значительный результат во время парламентских выборов».

**Председатель муниципалитета Сакребуло Озургети Алеко Мамешвили:**

«Каждая активная и способная женщина может включиться в демократические процессы. Любая неправительственная организация может провести исследование – насколько активны женщины в Озургети и насколько включены в общественно-политическую жизнь. У нас в Сакребуло три женщины. Возможно, в будущем их будет больше, на что мы надеемся. Что касается аппарата мэрии, здесь гендерный баланс действительно соблюден».

Встреча в Сакребуло Поти



Встреча в Сакребуло Озургети



ПОТИ

В 15-ти мандатном Сакребуло:

**МАГДАЛИНА МЕНАБДЕ**

- «Единое Национальное Движение»

- председатель фракции «Единое Национальное Движение»

- член комиссии по финансово-реvisionsным вопросам

- первый заместитель председателя Сакребуло

- член комиссии по мандатно-процедурным вопросам

- член комиссии по финансово-реvisionsным вопросам

ДАРЕДЖАН ЦХВИТАРИЯ

- «Единое Национальное Движение»

- член фракции «Единое Национальное Движение»

- председатель комиссии по социальным вопросам

ОЗУРГЕТИ

ОЗУРГЕТИ

В 31-мандатном Сакребуло:

**ИРМА РОБАКИДЗЕ** - в мажоритарном порядке

«Единое Национальное Движение»

- член фракции большинства

- член комиссии по вопросам здравоохранения, культуры, образования, спорта и социальным вопросам

ИРИНЭ САДЖАЯ - «Единое Национальное Движение»

- член фракции большинства

- член комиссии по вопросам здравоохранения, культуры, образования, спорта и социальным вопросам

- член комиссии по мандатным, процедурным и юридическим вопросам

ЛЕЛА НАЦВАЛДЗЕ – Национальный Совет

- член комиссии по вопросам здравоохранения, культуры, образования, спорта и социальным вопросам

- член комиссии по финансово-бюджетным и экономическим вопросам

- член комиссии по вопросам здравоохранения, культуры, образования, спорта и социальным вопросам

- член комиссии по финансово-бюджетным и экономическим вопросам

- член комиссии по финансово-бюджетным и экономическим вопросам

- член комиссии по финансово-бюджетным и экономическим вопросам



**Первый заместитель председателя Сакребуло самоуправления города Батуми Джумбер Кахидзе:**

«С точки зрения гендерного равенства, мы можем действительно гордиться выборами 2010 года, поскольку в прежние годы у нас в Сакребуло не было ни одной женщины, а сейчас рядом с нами 5 женщин. Я бы сказал, что женщины балансируют ситуацию, и мы стали мобилизованнее. Такая активизация женщин является заслугой и неправительственных организаций. Вклад Фонда «Сухуми» очевиден, поскольку одна из членов Сакребуло также является членом клуба женщин-избирательниц Фонда «Сухуми».

## **Выдержки из заключительных отчётов Демократических институтов ОБСЕ и Офиса прав человека по выборам (в президенты - 2008 г., в парламент - 2008 г. и в местное самоуправление - 2010 г.)**

Конституция Грузии обеспечивает равные права женщин и мужчин.

В марте 2010 года Парламент принял Закон о гендерном равенстве. Несмотря на то, что это первый закон в Грузии, связанный с гендером и считается первым шагом, он не содержит специальных мер по активизации женщин в политике.

Инициатива группы неправительственных организаций о гендерном

равноправию по поводу внесения в закон квотирования не была учтена.

В одномандатных округах, среди кандидатов женщин было 10%, а в пропорциональных списках – 12%. Тридцать пять женщин сняли свои кандидатуры до дня выборов, все они были из оппозиционных партий.

**Из 1,695 членов Сакребуло по всей Грузии женщин было 169 (10%), что ниже показателя прошлых выборов (11%).**

**БАТУМИ**

**В 25-тимандатном Сакребуло:  
ЕКАТЕРИНА ТАРГАМАДЗЕ - «Единое  
Национальное Движение»**

**член фракции «Единое Национальное Движение»  
- председатель финансовой комиссии**

**НАЗИ ПУТКАРАДЗЕ - «Единое  
Национальное Движение»**

**член фракции «Единое Национальное Движение»  
- председатель комиссии по вопросам образования,**

**культуры, туризма и спорта  
МАНАНА ИЛУРИДЗЕ - «Единое**

**Национальное Движение»**

**член фракции «Единое Национальное Движение»**

**- член комиссии по социальным вопросам и здоровья  
- член комиссии по вопросам образования, культуры,**

**туризма и спорта**

**МАРИЗА АБАШИДЗЕ - «Единое  
Национальное Движение»**

**член фракции «Единое Национальное Движение»**

**- член комиссии по юридическим и процедурным  
вопросам**

**- член комиссии по вопросам образования, культуры,  
туризма и спорта**

**НАЗИБРОЛА КОБУЛАДЗЕ – Христианско-Демократическое  
Движение**

**- член комиссии по социальным вопросам и  
здравоохранению**

**- член комиссии по вопросам образования, культуры,  
туризма и спорта**

**подготовили**

*Тулънара Лакербая  
Миранда Иванцеладзе*

Количество женщин явно отличалось в пропорциональных и мажоритарных бюллетенях, что указывает на то, что женщины сочли участие в мажоритарных выборах более сложным.

Женщины не представлены и на высшем уровне избирательной администрации. Среди 13 членов Центрального избиркома лишь одна женщина. 52 процента членов окружной избирательной комиссии составляют женщины, по информации ЦИК, они занимают только 20 процентов председательской позиции, а заместительской – 23 процента. В день выборов женщины составляют 67 процентов членов районных избирательных комиссий и занимают 52 процента председательской позиции.

## ОПЫТ ДЛЯ ПРАКТИКИ

**Нам было интересно узнать как зарождались в Швеции первые женские движения, как была основана женская политическая школа, как защищали свои права женщины...**

В течение нескольких дней золотой осени для представительниц Лиги женщин-избирательниц Фонда «Сухуми» были проведены однодневные воркшопы на тему «Гендерный взгляд в политике муниципалитета».

Воркшоп был проведён в рамках проекта Женского фонда Kvinna till Kvinna и вела его доктор наук, старший лектор, представитель Центра урбанических и региональных исследований Университета Оребро Гун Хедлунд.

В воркшопе приняли участие представительницы всех восьми клубов.

19 октября в Кутаиси собрались представительницы клубов Кутаиси, Цхалтубо, Хони (15 женщин).

20 октября воркшоп был проведён в Поти - для членов клубов Хоби, Поти и Зугдиди (14 участниц).

21 октября в проведённом в Батуми воркшопе участвовали члены женских клубов Озургети и Батуми (22 женщины).

Среди участниц были члены политических партий, бывшие кандидаты в депутаты, студенты, представители медиа, женщины, которые в будущем собираются участвовать в выборах.

Гун Хедлунд провела обширную беседу на тему гендерных аспектов в политике муниципалитета (на примере родного Оребро – 1900-2011 годы).

Интересной была тематика – законодательство, правила, нормы. Отношения между носителями передовых идей и аутсайдерами, окно возможностей и др.

На слайд-шоу были представлены документальные фотоснимки, что произвело на участниц особое впечатление.

Лекционная часть была посвящена теме – гендерные роли женщины и мужчины.

Гун Хедлунд рассказала участникам о первой женщине с передовыми идеями – Ханне Линберг – незамужней владелице фабрики, которая была избрана в Совет в 1910 году.

Гун Хедлунд: "Чтобы достичь гендерного равенства, в Швеции начали бороться век назад. Женщины организовывали акции, демонстрации.

**В результате всего этого сегодня, с точки зрения гендерного баланса, Швеция на втором месте в мире после Руанды".**

Госпожа профессор говорила о необходимости женской солидарности и призвала участниц воркшопа именно к этому, тем более, что клубы являются ответвлениями Лиги женщин-избирательниц и служат одному делу...

Каждый опыт важен тем, как его применить на практике. Именно этому была посвящена практическая часть воркшопа.

- Какие политические партии в вашем городе приветствуют участие женщин, кто из женщин включён в местную политику на ведущих административных должностях, какова их роль и должность, кому доступно решение проблем населения - таково было практическое задание.

Работа в группах показала, что все партии приветствуют многочислен-



Воркшоп в Кутаиси



Воркшоп в Батуми



Воркшоп в Поти

ность женщин в политике, хотя реальность другая - женщин очень мало в политических партиях. И в избирательских списках во время выборов первые места, в основном, занимают мужчины.

Что касается сотрудничества политических партий с неправительственными организациями, было сказано, что оно конструктивное...

На воркшопе было выделено – в каком городе и в какой дозе участвуют женщины в решении местных проблем.

Участницы воркшопа ознакомились с опытом страны, где гендерное равенство достигнуто, и это очень хорошо отражается на социальной политике, на повседневной жизни людей.

Накопление опыта и его привитие на национальной почве, его применение во благо нашего будущего является желанием всех членов Лиги женщин-избирательниц Фонда "Сухуми".

*Манана  
Лешкашели*

**«Для меня было новшеством то, что, в прошлом в Швеции женщина не имела права голоса. Более того, там, даже, был закон, по которому женщина-педагог или почтальон не имела права выходить замуж. Многие женщины созданию семьи предпочитали независимость, они стремились быть свободными. Впоследствии закон изменился, что занятой женщине дало возможность создавать семью. Но, самое главное, о чём мы говорили - мы, женщины, должны максимально использовать свои ресурсы».**

*Ирина Кахидзе*  
член батумского клуба женщин-избирательниц.

**«Для того чтобы в органы, принимающие решения, было включено больше женщин, чем они есть сегодня, одного желания недостаточно, необходимы активные действия и общие усилия».**

*Нана Кекелидзе*  
модератор озургетского клуба женщин-избирательниц

## ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО: СПРАВЕДЛИВОСТЬ ПО-ШВЕДСКИ

**По данным Международного гендерного рейтинга Global Gender Gap 2010, Швеция является одним из мировых лидеров в области равноправия.**

Этот рейтинг, составленный по инициативе Всемирного экономического форума, оценивает степень равноправия в четырех сферах: экономики, политики, образования и здоровья.

Гендерное равенство — это важная тема, постоянно затрагиваемая на начальной стадии школьного обучения с тем, чтобы подготовить учащихся к переходу на следующую ступень.

В связи с рождением или усыновлением ребенка в Швеции родителям предоставляется оплачиваемый отпуск продолжительностью в 480 дней. Право на оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком имеют в Швеции и мамы, и папы. Отпуск можно брать частями: ежемесячно, понедельно, посуточно и даже по часам. В течение первых 390 дней максимальный размер родительского пособия может составить 910 крон в день (около 200 лари). Остальные 90 дней оплачиваются из расчета 180 крон в день.

Если же родились близнецы, то эта льгота отцу увеличивается до 20 дней. Лицо, усыновившее ребенка, вправе воспользоваться родительским отпуском в течение полутора лет с момента усыновления.

В 2009 г. был учрежден омбудсмен по борьбе с дискриминацией взамен существовавшей до этого системы омбудсменов по отдельным видам дискриминации. Вместе с тем семь прежних антидискриминационных законов были заменены единым законом о борьбе с дискриминацией.

Растет доля женщин, занимающих руководящие должности. На муниципальном и областном уровнях, а также в центральных органах государственного управления женщины на руководящих постах составляют большинство — 52%. Почти половина депутатов шведского парламента (45%) и 46% министров в правительстве страны — женщины.

Сбор, анализ и представление всех данных официальной статистики Швеции осуществляются с учетом гендера.

В количественном отношении принцип гендерного равенства находит выражение в равном представительстве мужчин и женщин (50/50) во всех сферах жизни общества.

Качественный аспект равноправия полов означает активное использование знаний и опыта представителей обоих полов для достижения прогресса во всех сферах общественной жизни.

[www.sweden.se/ru](http://www.sweden.se/ru)

# «ЖЕНЩИНЫ ДОЛЖНЫ ПОДДЕРЖИВАТЬ ДРУГ ДРУГА» - РУСУДАН КЕРВАЛИШВИЛИ

**Перед обществом всё ещё стоят гендерные проблемы и для их решения требуются большие усилия**



В одной из социальных сетей появилось весьма интересное фото, где изображено, как итальянский парламентарий Лиция Ронзулли на заседании Европарламента в Страсбурге со своим младенцем на руках отдаёт свой голос в поддержку трудоузанятости женщин.

Фотоснимок вызвал большие волнения. Комментарии, в основном, касались защиты прав женщин и необходимости активирования женщин.

Активизация женщин в общественной жизни имеет особенное значение для внедрения демократических ценностей. То, что раньше в Грузии считалось традицией, сейчас воспринимается, как стереотип. Переоценка определённых ценностей дала возможность женщинам стать более активными и переместиться из кухни в политику.

24-25 ноября Учебный центр Министерства Юстиции Грузии и Агентство гражданского развития организовали информационный тур «За усиление женской политической и общественной активности».

В туре принимали участие журналисты, представительницы гражданских организаций, сферы образования, публичных и частных секторов.

«Мы хотели, чтобы активные журналисты и представители неправительственных организаций имели прямые контакты с успешными жен-

щинами, что впоследствии укрепило бы взаимоотношения между ними», - заявил директор Агентства гражданского развития **Звиад Девдариани**.

Участники тура в Министерстве Юстиции Грузии встретились с заместителем начальника Департамента Международного публичного права **Байей Патарая** и, в соответствии с законодательством Грузии, обсудили гендерные вопросы. Вопросы-ответы выявили насколько важно для демократического строительства Грузии большая активность женщин как ядра общества. Закон о насилии в семье вызвал острую дискуссию. По заявлению собравшихся, данный закон нуждается в доработке и этому надо уделить больше внимания.

«Эта встреча была значительной ещё и в том смысле, что мы обсудили много вопросов. Ознакомились с новшествами в гендерных вопросах. Эти взаимоотношения ещё более обогатят каждого из нас и укажут нам пути решения проблем», - заявила руководитель Ахалцихского медиацентра **Эка Копадзе**.

**Лия Роинишвили** (директор НПО Душети «Союз за гражданское раз-

витие») отметила: «В первый день я была сдержанной, а сегодня смело могу сказать, что общение с новыми людьми было весьма приятным. Жду продолжения дружбы, решения проблем и включения в серьёзные проекты».

Потом гости осмотрели администрацию президента, Парламент Грузии и Верховный суд, встретились с заместителем председателя юридического Комитета Парламента Чиорой Тактакишвили и посетили пленарное заседание Парламента, где протекал правительственный час. **Чиора Тактакишвили** отметила для себя те замечания и советы, которые, по её заявлению, обязательно будут учтены за период будущей работы.

Участницы тура встретились с представителями местных и международных организаций, работавших над женскими вопросами, и взяли у них интервью.

Мы задали несколько вопросов **Русудан Кервалишвили**.

**Русудан Кервалишвили**  
- вице-спикер Парламента,  
председатель консультационного Совета по гендерному равенству при председателе Парламента Грузии.

- **Калбатано Русудан, как работает Консультационный Совет по гендерному равенству?**

- Консультационный Совет первый институциональный механизм, созданный при поддержке Программы развития ООН «Гендер и политика на Южном Кавказе». В Совет входят члены Парламента и представители правительства, которые уделяют много времени обсуждению гендерных проблем и разработке рекомендаций.

Мы собираемся регулярно и в гендерном разрезе обсуждаем различные законопроекты, в том числе, Кодекс Труда, законопроекты по торговле людьми, насилию в семье, статистике и местному самоуправлению. Мы выезжаем в регионы Грузии, встречаемся с представителями местного руковод-

ства, неправительственных организаций и населением. Большое внимание уделяем социальным, культурным и экономическим проблемам.

Совет лоббирует гендерные вопросы, но одни мы не сможем решить эти проблемы. Мы все вместе должны заботиться об этом.

**- Мы часто слышим, что строим демократическое государство, что эти ценности очень важны для продвижения нашей страны. По Вашему мнению, какое место занимает женщина в этом деле?**

- Жаль, что в 21-ом веке нам ещё приходится говорить о роли женщины. Ушло то время, когда женщину не рассматривали полноценным членом общества, хотя, наверно, все помнят тот момент, когда принятие закона о насилии в семье в Парламенте, всё-таки, наткнулось на препятствие. На женщин возлагается большая роль как в укреплении семьи, так и государства. Если, по мнению мужчин, от женщины зависит какой будет семья, то от неё же зависит каким будет государство. И

если это так, более всего надо защищать её права.

**- Принятие закона о семейном насилии было шагом вперёд. По Вашему, нуждается ли в доработке этот закон?**

- Давайте, скажем так: любое насилие недопустимо – будь то физическое, психологическое или экономическое насилие. Женщины чаще становятся жертвами насилия в семье.

Принятие закона нашим Парламентом, конечно, было важным и необходимым. Хотя останавливаться на этом этапе и не дорабатывать его нельзя. Мы работаем над этими вопросами и, думаем, наш труд будет результативным.

Если закон будет более суровым и действенным, насильники почувствуют ответственность и будут бессильны перед законом. Посмотрите на уголовный закон – закон действует и одинаково суров для всех. Если закон о насилии в семье будет работать также эффективно, мужчины не осмелятся обижать женщин.

С унижением и оскорблением не может смириться и ребёнок. Помню, когда была маленькой, учительница по музыке била меня по пальцам, если у меня не получалось играть хорошо, поэтому я страшно не любила ходить туда, и мне до сих пор тяжело это вспоминать. Представьте, в каком состоянии психика женщины, которая постоянно ощущает насилие в семье.

**- Совет в плане обеспечения гендерного равенства работает над гармонизацией законодательства Грузии с европейскими стандартами, но, насколько полной информацией Вы владеете о существующем гендерном положении в регионах Грузии?**

- У нас тесное сотрудничество с международными и местными организациями, которые работают по гендерным вопросам. Мы учитываем их предложения и рекомендации при работе над вопросами государственной гендерной политики.

Сегодняшняя встреча предоставила мне много информации. Здесь отметили, что в этом году закончили школу много учащихся, находящихся в браке и имевших детей. Также часты факты вступления в брак 13-14-летних. Думаю, что это одна из проблем в 21-ом веке. Не думала, что ещё случаются такие факты.

**- Вы являетесь успешной женщиной. Как Вы думаете, что нужно для того, чтобы женщина была успешной?**

- В первую очередь, она должна быть целеустремлённой, трудолюбивой, профессионалом, но, в отличие от мужчин, женщине постоянно приходится доказывать свою силу, а также - заслуженно ли занимает она ту или иную должность. Поскольку ты женщина и большинство высоких должностей занимают мужчины, ты – одинока, поэтому женщины должны поддерживать друг друга и вместе решать определённые проблемы, встать на защиту своих прав. Если мы будем вместе, то все проблемы решаются сравнительно легче.

*Лела Харануридзе*

Встреча с Русудан Кервалишвили



Участницы информационного тура



# ГОЛОС ЖЕНЩИН БУДЕТ БОЛЬШЕ ЗВУЧАТЬ В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ

**Темами брифинга заместителя председателя Парламента Грузии Русудан Кервалишвили (31 декабря прошлого года) были внесённые с целью повышения женского политического участия в органический закон «О политическом объединении граждан» изменения и план действий на 2012-2015 годы, утверждённый Парламентом в целях осуществления Резолюции 1325 Совета Безопасности ООН «О женщинах, мире и безопасности».**

По заявлению Русудан Кервалишвили, те избирательские субъекты, у которых в партийных списках на каждые 10 кандидатов будут, самое меньшее, 2 женщины, получают доплату к финансированию в количестве 10%.

По оценке Русудан Кервалишвили, осуществлённые в законе «О политическом объединении граждан» вышеуказанные изменения будут способствовать повышению женского политического участия на всех уровнях, что является большим достижением.

«Хочу поблагодарить всех тех людей, которые в течение многих лет боролись в Грузии за то, чтобы мы достигли этого. Это первый шаг, который даёт возможность по достоинству оценить женщину, и возможность того, чтобы её участие в политических процессах было в интересах политических

партий, что, само по себе, очень много значит», - заявила Русудан Кервалишвили.

Заместитель председателя Парламента также отметила, что в осуществлении изменений, вместе с неправительственным сектором и политическими партиями, большой вклад принадлежит правительству Грузии.

Русудан Кервалишвили назвала значительным постановление, принятое Парламентом на заседании внеочередной сессии 27 декабря, согласно которому был утверждён план действий на 2012-2015 годы с целью осуществления Резолюции №1325 Совета Безопасности ООН «О женщинах, мире и безопасности». По её словам, утверждение плана действий будет способствовать повышению включённости женщин в миротворческие процессы.

Проведённую за последние годы политику в срезе гендерного равенства заместитель секретаря Совета Национальной Безопасности Грузии Тamar Кинцурашвили назвала успешной. По её словам, внесённые в закон «О политическом объедине-

нии граждан» изменения являются очень хорошим примером сотрудничества между гражданским сектором и властью.

Тамар Кинцурашвили отметила, что генеральный секретарь ООН в своём ежегодном выступлении отмечает, что Грузия присоединилась к содружеству тех стран, которые приняли план действий, обеспечивающий осуществление Резолюции 1325.

«Надеюсь, что все эти изменения позитивно отразятся на том, что голос женщин будет больше звучать в процессе принятия решений», - заявила заместитель секретаря Совета Национальной Безопасности.



**Встреча, состоявшаяся 25 января в Гостинице «Тбилиси Мариотт», была посвящена равноправному участию женщин в политических организациях и во всех государственных структурах.**

Она состоялась по инициативе Национального института демократии (NDI), с участием заместителя председателя парламента Русудан Кервалишвили и представителей одиннадцати политических партий, которые подписали глобальный план действий «Победим вместе с женщинами» на конференции в апреле 2010 года.

Участники обсудили значение новой законодательной поправки к органическому закону «О политических объединениях граждан», принятой в декабре 2011 года, предусматривающей дополнительное финансирование в размере 10% для избирательных субъектов, которые включают не меньше 20% женщин в свои избирательные списки.

<http://www.parliament.ge>

## ПОСЛЕ ПАУЗЫ...

**В шестом номере улицы Мгалоблишвили в уютной и деловой обстановке женщины вместе сделали обзор перспектив.**

Члены кутаисской команды женщин-избирательниц ещё раз собрались на своём обычном излюбленном месте.

На встрече присутствовала член кутаисского Сакребуло Манана Кикабидзе. Она ознакомила членов клуба с текущими новшествами, ответила на поставленные ими вопросы.

- Каждая встреча интересна и несёт что-то новое. Чего я ожидаю? Мы ещё не раз поговорим о проблемах населения и вместе обсудим пути их решения, - говорит педагог Кетеван Николаишвили. – Здесь дом мира, здесь царит мирный дух, здесь мы говорим о злободневных вопросах. Поэтому существование клуба я считаю необходимым. Желаю клубу расширения ареала действий.

По мнению писательницы Лии Гвенетадзе, встречи способствуют повышению политических знаний женщины, её активности в демокра-

тических процессах: «Клуб заботится о том, чтобы женщина утвердила за собой достойное место во всех сферах. После двухмесячной паузы, уверена, что наша работа и в дальнейшем будет плодотворной, к нам присоединятся новые, интересные, активные женщины».

«Что бы я пожелала женщинам? – Принимать активное участие в повышении политической температуры не только перед выборами, но и в другое время. Пожелала бы, чтобы наши разговоры были подтверждены делом!» - отмечает председатель Кутаисской организации Республиканской партии Грузии Нато Катамадзе.

В этот день настрой женщин был приподнятым...

Член Христианско-демократической партии Софья Давитулиани является новым членом клуба, она впервые пришла в Фонд «Сухуми», её ожидания таковы:



«Хочу, чтобы в 2012 году правильное, мудрое мышление грузинского народа, его трудолюбие и любовь сделали нас такой страной, в которой все будут чувствовать себя достойными членами общества.

Пусть наши враги будут обезврежены, счастья и радости нашей стране!

Мой любимый Фонд «Сухуми», Клуб женщин избирательниц, с которым я сотрудничаю уже много лет, от всего сердца и души поздравляю с приходом нового года!

Желаю с привычной энергией и успехами осуществления всех дел! Пожелала бы больше женщин в Сакребуло города, что так важно для нашего демократического развития.»

*Лия Гвенетадзе*

Клуб в Кутаиси



## ПОСЛЕ ПАУЗЫ...

### Члены клуба ещё раз поздравили с 50-летием писательницу Лию Гвенетадзе.

**- Из журнала «Голос женщин» узнала, что клуб избирательниц служит активированию женщин и адвокатированию проблем общества. Я тоже приму активное участие в озвучивании и решении проблем.**

Первое заседание клуба довольно шумное. И темы разнообразные – информация о новом проекте, 16-тидневная международная кампания против насилия в отношении женщин, Резолюция ООН 1325.

Информацию о проекте преподнесла модератор клуба Гульнара Лакербая. О целях и задачах проекта сделали отзывы члены клуба женщин избирательниц.

- Я бы хотела посетить заседания Сакребуло. Ознакомиться с программами, которые осуществляются местным самоуправлением и о которых население имеет недостаточно

информации,- заявляет Флора Кобахидзе.

Не менее интересной была для слушателей информация о 16-тидневной кампании.

- Кампания берёт своё начало с 1991 года. Фонд «Сухуми» активно включён в неё с 2001 года. В этом году у нас лозунг – «Мир в доме - мир в мире!», а наш атрибут – голубой шарф, - говорит модератор клуба и передаёт участницам встречи голубые шарфы, постеры, календари, информационные листовки.

В тот день 30 женщин в голубом одеянии выразили протест насилию. Некоторые из них приняли участие и в молчаливой акции 25 ноября (акции прошли во всех восьми клубах 25 ноября - в Международный день борьбы с насилием в отношении женщин).

- Мы ознакомились с Резолюцией ООН 1325. Эта Резолюция ясно выражает защиту прав женщин, роль женщины в процессе переговоров. Поскольку Резолюция подразумевает и политическое активирование жен-

щин, считаю важным ознакомление с ней и распространение среди общественности, - такой комментарий сделала по поводу этого вопроса Теона Гогишвили.

В заключение члены клуба ещё раз поздравили с 50-тилетием члена клуба, писательницу Лию Гвенетадзе, пожелали ей творческих успехов!



Елена Берекашвили - одна из членов клуба. Её совсем недавно ввела в членство клуба одна из старых членов Магули Георгадзе.

**- Считаю, что клуб работает целенаправленно. Мне нравится, что я постоянно в поисках нового, здесь много новшеств – интересных людей, суждений, обмен мнениями.**

Елена Берекашвили закончила 21-ю среднюю школу в Кутаиси с золотой медалью. Впоследствии – Тбилисский Государственный Университет.

47 лет, является председателем комитета Объединения профсоюзов, заместителем председателя Ассоциации профсоюзов Грузии с 2009 года.

«В первую очередь поздравляю всех женщин!

Пусть этот год принесёт нашим детям, внукам и правнукам счастье! Пожелала бы, чтобы в новом Парламенте было больше женщин. Пусть не будет больше женщин – жертв насилия!

Остаюсь с надеждой и верой, что в этом году будем видеть больше счастливых и озарённых лиц.

Как член адвокатирования кутаисского клуба женщин-избирательниц, я бы пожелала, чтобы в городе были приведены в порядок коммунальные вопросы, транспорт, и, что самое главное, не было отчуждения между обществом и правительством, чтобы было больше публичности, больше информированности и любви друг к другу!»

*Магули Георгадзе*





Супруг умер 32 года назад. Одна вырастила годовалую дочь, которая сейчас по профессии юрист и экономист. Имеет двоих внуков.

Елена Берекашвили любит общение с людьми, дружелюбна, с особым уважением относится к ВПЛ из Абхазии.

«У меня с ними хорошие отношения с первого дня знакомства. Мне приятно наблюдать в клубе избира-

тельниц единоплеменные между ВПЛ и местными женщинами.

Мы стараемся посредством активного сотрудничества с местным самоуправлением решать местные проблемы.

Считаю, что местное самоуправление всё делает для того, чтобы улучшить бытовые условия в городе. Хотя, проблем, всё равно, много. Например, беспризорные дети и старики, которым необходимы забота, помощь. Я, наверно, вместе с клубом поставлю эти вопросы в местном самоуправлении.»

Елена Берекашвили встретила Новый год с хорошим настроением. Этому причиной и то, что внучке исполняется 10 лет...

Она желает праздничного настроения всей Грузии – радости, здоровья и душевного спокойствия!

*Манана  
Лешкашвили*



«У меня полный надежд новогодний настрой. Пожелала бы, чтобы с нового года у людей появилась возможность профессионального роста.

Мне доверено обучение детей с ограниченными возможностями, поэтому моя огромная просьба и желание, чтобы детям такой категории уделялось больше внимания, как со стороны местной власти, так и с центральной...»

*Лулу Кунаташвили*



«Желаю божьего покровительства и милосердия! Пусть злобу между народами сменит гражданская дипломатия!

Приведу слова Нодара Думбадзе: сила природы, Творец всего, подари моему народу, моей Родине счастливый Новый год. Исцели от всякой болезни. Дай полного здоровья, силу твою, талант и бессмертие твоё...

Счастья вам, добра, долгих лет!»

*Наталья Тодуа*



«Всех поздравляю с Рождеством и с Новым годом – счастья, достатка всем, добра и бесконечной радости! Да благословит вас Бог, да поможет Он вам в радости, да умножит вас и даст вам силы!»

*Иврита Цоца*

«С Рождеством и с Новым годом всех женщин! Желаю душевного спокойствия, тепла, любви, исполнения всех красивых желаний и мечтаний!»

*Лия Карабадзе*



# ГРУППА АДВОКАТИРОВАНИЯ СОБИРАЕТСЯ ТЕСНО СОТРУДНИЧАТЬ С САКРЕБУЛО

**По совместным усилиям Центра поддержки женщин и Клуба женщин - избирательниц в центре Хони прошла акция.**

25 ноября прошлого года Хони присоединился к международной кампании акцией, в которой принимали участие местные жители и ВПЛ. Их объединило стремление покончить с насилием в отношении женщин.

В этот день прошли акции и в других регионах западной Грузии. В акциях приняли активное участие члены клубов женщин-избирательниц Кутаиси, Батуми, Озургети, Зугдиди, Цхалтубо, Поти, Хоби.

На первом заседании хонского клуба женщины ещё раз поговорили о 16-дневной кампании против насилия в отношении женщин. Они отметили, что 25 ноября участием в акции, выразили протест насилию!

Как и в других клубах, в Хони с радостью встретили весть о продолжении работы клуба, ознакомились с планами работы на новый проектный год. Для всех особо интересным оказался вопрос активизации группы адвокатиования.

Группа адвокатиования клуба назвала актуальные для общества проблемы. Одна из проблем – это высокая родительская плата за детский сад.

Также был поставлен вопрос газификации и открытия амбулатории.

Участницы встречи – женщины ВПЛ заявили, что они не раз пытались адвокатиовать проблему отсутствия амбулатории, но безрезультатно. Несмотря на это, они будут

применять все навыки по адвокатиованию.

Члены группы адвокатиования присутствовали на заседаниях Сакребуло, были участниками обсуждения местного бюджета.

В этом году собираются тесно сотрудничать с местным правительством. У некоторых из них есть опыт работы по мониторингу гендерных аспектов бюджета Сакребуло (в рамках одного из проектов Фонда "Сухуми").

Члены Сакребуло, со своей стороны, готовы к сотрудничеству. Бачана Башиа, главный специалист Сакребуло хонского муниципалитета, в разговоре с нашим корреспондентом отметил:

- Активность женщин означает то, что мы должны сотрудничать, чтобы были учтены запросы населения. Со стороны муниципалитета выражаем благодарность Фонду «Сухуми», и, ещё раз зафиксируем, что готовы к сотрудничеству и сделаем всё, чтобы это сотрудничество принесло плоды.

*Манана  
Лешкаели*

Во время акции 25 ноября



Встреча в клубе



# УСПЕШНЫЙ ГОД ОЛЬГИ

**Была активной и до того, но клуб более активизировал её. Ей нравится то, чему служат женщины.**

«Верховный Совет Абхазской Автономной Республики награждает за достигнутые успехи в осуществлении образовательных реформ, за творческий и профессиональный подход к воспитанию подростков учительницу русского языка и литературы абхазской 12-ой публичной школы Ольгу Кикава».

С этой почётной грамотой и с успешной сдачей экзаменов по сертифицированию педагогов поздравляют активного члена зугдидского клуба женщин-избирательниц подруги по клубу.

К поздравлению присоединяется и Фонд «Сухуми».

Ольга успешно прошла экзамены, сдала английский и компьютер. Набрала высшие баллы, на основании чего и стала сертифицированным педагогом.

Конечно, довольна последними успехами и не скрывает своих эмоций, хотя, отметила, что экзаменационный период был далеко не простым, он потребовал большого труда и занятий.

Прошедший год был для Ольги значительным, и она надеется, что новый будет лучшим в жизни педагогов.

- Образовательная реформа тяжело отражается на деятельности педагогов. Не так то легко повышать профессиональный уровень, тем более, проживающим в сёлах педагогам, у которых нет никаких возможностей использования современных



технологий, в то же время, проведение экзаменов обязательно.

**Ольга Кикава - доктор филологии. Прошла множество тренинг-семинаров в Латвии, России, во Франции. В ноябре прошлого года посетила восьмидневный тренинг в Страсбурге, где в проводимых на тему защиты прав человека мероприятиях участвовали представители постсоветских стран.**

- Приобрела знания по адвокатированию прав человека, а также, опыт других стран, которым поделюсь с другими и обязательно при-

Члены клуба женщин-избирательниц города Зугдиди на встрече обсуждали социальные и экономические проблемы местного населения. Группа адвокатирования из пяти человек (с включением местного правительства и медиа) выработала стратегию решения поставленных вопросов.

Участницы встречи поздравили активного члена клуба Ольгу Кикава с новыми успехами в профессиональной сфере.

меня в работе нашего клуба, - говорит Ольга.

У Ольги четырёхлетний стаж сотрудничества с зугдидским клубом избирательниц, она является членом группы адвокатирования. Была активной и до того, но, как говорит сама, клуб ещё более активизировал её, и она другими глазами увидела проблемы женщин.

Ей нравится то, чему служат женщины - развитие демократических процессов с целью поддержки женщин. Она и сама старается внести в это дело свой вклад.

Прошлый год был успешным для Ольги Кикава. Таким же будет и новый...

*Манана  
Лешкашели*

# С ВЕРОЙ В ДОБРЫЕ ПЕРЕМЕНЫ

**В зале заседаний Сакребуло самоуправляемого города Поти на очередной встрече клуба женщин-избирательниц присутствовали члены клуба, депутаты Сакребуло, женщины ВПЛ.**

Были также и женщины, которые пришли в первый раз в тот день, к концу встречи они приняли решение стать членами клуба и активно включиться в его работу.

Как было отмечено в начале встречи, цель клуба – рост участия женщин в демократических процессах. И это так и будет, поскольку клуб достаточно активен и, благодаря усилиям объединённых в нём женщин разных профессий, возможно выявление и решение местных проблем.

Затем членам клуба была представлена информация по поводу участия женщин в политической жизни страны:

**из 65 региональных организаций Единого Национального Движения все руководители - мужчины;**

**из 42 региональных организаций Новых Правых шестью руководят женщины;**

**Христианско-демократическое движение – из 63 региональных организаций руководителями 14-ти являются женщины;**

**из 52 районных и городских организаций Республиканской партии Грузии 9-ью руководят женщины;**

**из 66 региональных организаций Лейбористской партии Грузии 8-ью руководят женщины.**

Это всего лишь малая часть данных. Множество международных и неправительственных заключений подтверждают, что активность и мотивация женщин довольно низкая, причиной чему приводятся социальные проблемы, политическая среда, патриархальное общество.

Участницы встречи заинтересовались представленными данными и включились в обсуждение.

Дареджан Цхвитария (член Сакребуло Поти и клуба избирательниц):

«Если судить по этим данным, умственные способности женщин недооценены. Женщина слаба в визуальном плане, скромна, но её внутренний мир - стойкий.»

На всех этапах истории грузинские женщины всегда стояли на передовых позициях, они преданны по сути и могут выстоять в любой борьбе. Поскольку женщина потенциально является матерью, поэтому она осторожна, нежна и сильна. Мужчины не хотят признавать этого.

**Мы, женщины, должны быть более активными, для этого у нас есть достаточно способностей, мы должны полностью использовать свои возможности».**

Основная часть работы клуба была уделена обсуждению проблем населения (подача воды, газификация и др.).

На вопросы по поводу газификации ответила представительница «СокарДжорджия», модератор клуба женщин-избирательниц Софо Билиходзе: «Пока газ проведён на одной улице. Работы продолжаются, но

Активная работа в клубе



подземные коммуникации требуют большего труда, времени и профессионализма. Что касается полной газификации, она завершится через два года».

Участницы встречи заострили внимание на проблеме водоснабжения 11-го детсада – яслей. Оказалось, что яслям не подаётся вода, что препятствует работе воспитателей.

Чтобы узнать ответ по этому вопросу, в клуб пригласили директора объединения дошкольно-воспитательных учреждений Сакребуло Поти Нато Эсиава, которая заявила: «Проблема с водой существовала давно. Над этим вопросом мы работаем уже год. Изучена ситуация во всех садах-яслях, но так как это связано с определёнными средствами, то приходится решать проблемы поэтапно».

Госпожа Нато пообещала членам клуба, что обратит особое внимание на эту проблему.

Комментарий по этой проблеме сделала Дареджан Цхвитария: «Бюджет Сакребуло составляет один миллион. Эта сумма должна быть перераспределена на все сферы. Вопрос садика-яслей не является скрытым, но, надо сказать, что у нас нехорошая законопреемственность. Сейчас без воды и света 17 садов-яслей».

Проблема воды вообще всегда

была острой. Ведутся внутриреабилитационные работы. На данный момент вода подаётся городу по шесть часов в сутки. В 2012 году процесс установки счётчиков воды будет завершён и вода будет подаваться населению постоянно».

На встрече были поставлены вопросы по поводу оплаты родителями за посещение детьми садиков-яслей, а также выдачи пенсионерам ваучеров на лекарства. Участницам разъяснили, что за садик-ясли не платят только те родители, которые числятся в базе социально нуждающихся, или из 3-х детей двоих водят в детсад. Такие родители платят половину.

Что касается ваучеров, они будут выданы всем пенсионерам на основании копии свидетельства об удостоверении, формы-100 и личного заявления.

Была выражена и проблема, связанная с транспортом: «В поселении «Набада» муниципальный транспорт не ходит, а частный транспорт стоит пятьдесят тетри. Эта сумма для нетрудоустроенных людей недостаточна».

На клубе было затронуто немало проблем.

Группа адвокатирования из пяти человек начала работать над вопросом выноса мусора с примыкающей

к новому посёлку ВПЛ территории.

По данному вопросу члены клуба по телефону связались с директором ООО «Инфраструктура 2008» Ираклием Дундуа. Он заявил: «Вынос строительного мусора входил в обязанности строителей, но поскольку они этого не сделали, данную проблему в ближайшее время решим мы».

На данный момент эта проблема решена. Это первый результат работы клуба, а также надежда на то, что смогут решить и другие проблемы.

**Поэтому на клубе было сказано так: «Мы должны научиться сотрудничать с местным руководством и заботиться о повышении жизненного уровня».**

Рассказ о клубе женщин-избирательниц Поти хочу завершить словами одного из новых членов: «Имею высшее образование, но не имею работы. От подруги узнала о клубе, хочу активно включиться в эту работу. Надеюсь, приобретённые в клубе навыки помогут мне найти работу и изменить личную жизнь».

Мы тоже надеемся, что жизнь членов клуба (и не только их), благодаря сотрудничеству с клубом, изменится к лучшему.

*Нато  
Цхвитария*



# «МНЕ ПРАВИТСЯ, ЧТО ЖЕНЩИНЫ ВЫХОДЯТ ИЗ ТЕНИ»

**Она посетила всего лишь две встречи...  
Но и эти две встречи сделали своё.**

Нино Бжалава новый член клуба женщин-избирательниц города Поти.

На первой же встрече проявила смелый и решительный характер...

- Нино - волевой человек, прямой, услужливый. Хорошо выполняет любые задания, - таков взгляд модератора клуба Нелли Унгиадзе, которая также является невесткой Нино.

- Мы с Нино соседи. Она приветливая, внимательная, всегда болеет за других. От неё исходит положительный заряд, - говорит Майя Каландия.

Правда, Нино не любит говорить о себе, но:

«Я активна, хотя, могу оставаться и в стороне. Не могу закрывать глаза на несправедливость. Я целеустремлённая и, в частых случаях, добиваюсь цели.

Какая я мать? Думаю, объективная, стараюсь окружить ребёнка теплотой и заботой, всё время объяснять, а не отчитывать.»

Нино закончила университет по специальности - производство и экономика. Работает в ТВС банке кассиром-оператором. Имеет супруга и сына - двухлетнего Александра.

Одно время у неё было необычное увлечение - собирала салфетки. Каждая из них напоминала ей о чём-то...

Сегодня её интерес составляет жизнь женщин-политиков. Её идеал в политике - Ангела Меркель. Сама она человек аполитичный:

- Никогда не была членом какой-либо партии, и пока не собираюсь, думаю, для этого нужен большой опыт...



На будущее ничего не исключает. Надеемся, если Нино решится сделать политическую карьеру, её поддержат и члены потийского клуба избирательниц.

**Нино: «В клубе мы говорим об актуальных проблемах и путях их решения. Эти встречи показали мне возможности женщин. Показали, что женщины более чувствительны к социальным проблемам.»**

Нино Бжалава встретила Новый год с хорошим настроением:

«Радуюсь, как ребёнок. Жду с надеждой и верой.

Что бы пожелала? Чтобы все малыши были здоровы, жили в мирной и безопасной среде вместе с родителями!

Активным женщинам клуба желаю быть всегда в большинстве и в ближайшем будущем решения поставленных нами проблем»...

*Манана  
Лешкашели*

## ВЕСТИ ИЗ РЕГИОНОВ

### ПОТИ

Председатель фракции «Национального Движения» Магдалина Менабде сменила Кобу Цхадая на посту первого заместителя председателя Сакребуло.

Менабде вошла в Сакребуло города Поти во время выборов 2010 года по списку «Единого Национального Движения».

[www.tspress.ge](http://www.tspress.ge)

### ОЗУРГЕТИ

Председатель Сакребуло озургетского муниципалитета Алеко Мамешвили принимал участие в публичном обсуждении бюджета 2012 года, организованном Центром демократической включённости.

Проект бюджета был обсуждён совместно с неправительственными организациями, представителями политических партий и медиа.

9 декабря прошлого года Сакребуло одобрил и утвердил бюджет 2012 года озургетского муниципалитета.

[www.ozurgeti.org.ge](http://www.ozurgeti.org.ge)

### ХОБИ

В начале января в городе Хоби проходил тренинг на тему - «Современный подход в дошкольном образовании».

В тренинге принимали участие воспитатели дошкольно-воспитательных учреждений.

В конце января в нём вместе с воспитателями приняли участие главные специалисты дошкольно-воспитательных учреждений.

[www.khobi-sakrebulo.ge](http://www.khobi-sakrebulo.ge)

## ВЕСТИ ИЗ РЕГИОНОВ

### ЦХАЛТУБО

18 октября прошлого года в сёлах цхалтубского муниципалитета: Маглаки, Парцханаканеби, Ткачири, Патрикети, Опшквити открылись детские сады.

Проведение капитального ремонта стало возможным в рамках президентской программы «По одному проекту – каждому селу». Для приобретения нужного инвентаря были использованы выделенные из местного бюджета 33000 лари.

Каждое учреждение дошкольного воспитания удовлетворяет уровень современных стандартов.

[www.tskaltubo.ge](http://www.tskaltubo.ge)

### БАТУМИ

Социально незащищённая многодетная семья получила новогодний подарок – электротехнику от батумского Сакребуло и микрофинансовой компании «Лазика Капитал».

У хозяйки многодетной семьи Жанны Чаргелиани дома трое несовершеннолетних, которым приходится жить в тяжёлых социальных условиях – в доме нет природного газа. В проведении природного газа до дома обещали оказать помощь мажоритарный депутат Гено Тебидзе и председатель финансовой комиссии Сакребуло Екатерина Таргамадзе.

[www.batumicc.ge](http://www.batumicc.ge)

## ПОСКОЛЬКУ ДОВОДИТ НАЧАТОЕ ДЕЛО ДО КОНЦА...

### Члены Клуба женщин-избирательниц в Цхалтубо говорили о результатах прошедшего года

Было сказано, что группа адвокатирования смогла донести до местного самоуправления проблемы населения и провести работы для их решения.

Мзия Кикалишвили – одна из активных членов цхалтубского клуба. Она является представительницей Демократической партии Грузии.

– Мзия образованный, трудолюбивый, преданный и целеустремлённый человек. Любит доводить начатое дело до конца, не терпит несправедливости и старается защищать как себя, так и своих друзей, – такую оценку даёт подруга Хатуна Гогидзе.

С отличием закончила цхалтубскую первую среднюю школу и исторический факультет Тбилисского Государственного Университета. Работала в первой школе, в школе «Оцнеба» (мечта).

В политику активно включилась с 2007 года: "Всегда имела желание защищать интересы моих сограждан, поскольку их права часто нарушались".

Поддерживать бедствующих, социально незащищённых людей – её призвание.

Был случай, когда по её инициативе местное самоуправление многодетной семье на зиму выделило дрова и починило крышу дома.

Считает, что в политику женщина должна быть включена так же, как и мужчина, таким путём социальное положение в стране улучшится.

"В политике гендерный баланс не соблюден, женщин на первом плане мало. А ведь, в предвыборном процессе или во время выборов всеми основными делами занимаются женщины. Постараюсь во время встреч объяснить членам разных партий – активизировать своих женщин. И поручать им не только черновую ра-



боту, но по достоинству оценить их службу.

Довольно сложно быть женщиной-лидером, так как мужчины не могут с этим мириться, исходя из грузинского менталитета, всегда стараются заставить женщину сделать так, как скажут сами. Поэтому мне часто приходилось спорить с мужчинами и наткаться на препятствия, но я всегда старалась не уступать и добивалась этого".

**Мзия Кикалишвили: "Адвокатирование проблем населения и дальнейшее их лоббирование стало одной из основных миссий клуба избирательниц. Я – член группы адвокатирования. Местные женщины и ВПЛ будем вместе думать над решением поставленных в клубе проблем – передвижение транспорта, подача воды и многое другое".**

Поскольку Мзия Кикалишвили любит доводить начатое дело до конца, она, вместе с группой адвокатирования, достигнет значительных изменений.

*Манана  
Лешкатели*

# ПОСЛАНИЕ

**Подобное электронное послание от Мананы Шулая далеко не первое.**

**Она часто делится своими соображениями, переживаниями, успехами с журналом «Голос женщин».**

И не только с «Голосом женщин»! В газете «Хобис моамбе» (хобский вестник), редактором которой она является, систематически печатаются её статьи. Тематика, конечно, разная, но акцент, всё таки, делается на женскую проблематику, особенно интересны её портреты успешных женщин. Это и неудивительно, поскольку госпожа Манана является членом хобского Сакребуло и, вместе с тем, модератором Клуба женщин-избирательниц.

На этот раз её, как журналиста, внимание привлекла 16-тидневная международная кампания против насилия в отношении женщин. В крупномасштабной акции принимала участие и Манана Шулая вместе со своими одноклубниками. Более подробно об этом она сама рассказывает читателям «Хобис моамбе»:

«Мир в семье – мир в мире!» - с этим слоганом 25 ноября в городе Хоби была устроена мирная акция, с которой она, по-традиции, включилась в ежегодную информационную кампанию против насилия в отношении женщин.

Уже годы, как в рамках кампании по всей Западной Грузии, в том числе и в Хоби, члены Фонда «Сухуми»,



Акция в Хоби

добровольцы, молодые лидеры, партнёры и бенефициары проводят акции, встречи с различными группами общественности. Проводятся круглые столы, устраиваются показы фильмов, дискуссии, теле- и радиопередачи. Распространяются подготовленные специально для кампании информационные листки, постеры, календари, буклеты.

Важно знать, что введение закона против насилия, наряду со многими другими мероприятиями, такими, как пропаганда ненасильственной культуры, выдвижение на первый план прав женщин, восприятие насилия, как тяжелейшего социального зла, являются лучшим средством его профилактики.

«Мир в доме» созвучен и связан с «миром в мире». Наверно, именно поэтому объединяет всех людей доброй воли во всём мире слоган кампании: «Мир в доме - мир в мире!»

●  
«Скучаю по-новому – люблю по-старому!» - это вторая статья Мананы Шулая, которая была напечатана в «Хобис моамбе». Видно, что абхазская тематика близка и волнительна для автора... Тем более, после того, как в Клубе избирательниц местные женщины и ВПЛ работают вместе и делятся друг с другом горестями и заботами. Невозможно читать эту статью без слёз.

Здесь присутствует боль, которую пережил грузинский народ после потери Абхазии. А также боль отчуждения между братскими народами. И, конечно, видна надежда, которая всем нам помогает жить – надежда возвращения домой!

Хочу предложить вам выдержки из статьи:

На Клубе женщин-избирательниц участницы обсуждали местные проблемы и пути их решения. Самой актуальной, по их мнению, является проблема насилия в семье.

Группа адвокатирования собирается активно сотрудничать с местным самоуправлением, а также медиа и неправительственным сектором и общими усилиями сделать конкретные шаги по решению этой проблемы.

«Этот человек положил глаз на Абхазию!» – сказал поэт. и это оказалось правдой, подтверждённой жизнью.

...Ностальгия – это Мокви, Анакофия, Бедия, Лыхны, Пицунда – памятники, созданные в тесном сотрудничестве с грузинскими братьями.

...Абхазия – очаг христианства, колыбель апостолов Андрия и Свимона Канаанского, жилище Баграта Третьего, Давида Строителя, Тамары.

...Грузины и абхазы – в Абхазии, на этой благословенной земле Грузии, испокон веков жили вместе, почти всегда и кров, и дом, радости и беды были общими.

...Нынешняя реальность не позволяет нам, так давно не видевшим друг друга, встретиться и рассказать о своей ностальгии.

...Абхазия, наша любимая обитель, нам предстоит снова быть вместе, поскольку так распорядилось провидение, и я снова обращаюсь к тебе: «Скучаю по-новому, люблю по-старому!»

Подготовила  
Манана  
Лешкашвили

# ИЗМЕНЕНИЯ В ОРГАНАХ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

**«Успех без демократии немыслим; демократия без женщин невозможна» - со слов бывшего госсекретаря США Мадлен Олбрайт начинается предисловие книги Национально-демократического института (NDI) «Демократия и вызов к переменам».**

**В книге собран 25-тилетний опыт работы NDI в поддержку активности женщин в общественной жизни, выборах, политических партиях и правительстве.**

Книга издана при поддержке нашего донора - Национального фонда поддержки демократии (NED) (совместно с другими организациями).

Мы и раньше печатали некоторые главы из этой книги.

На этот раз предлагаем вашему вниманию материал, который будет интересен для наших читателей - членов Лиги женщин-избирательниц и представителей местного самоуправления.



Децентрализацию, которая во многих развивающихся странах в начальном процессе, можно рассматривать, как возможность инклюзивного правления, которое отвечает местным потребностям. Существует несколько причин тому, почему важна роль женщин в формировании и осуществлении местной политики:

Офисная деятельность на государственном или городском уровне, обычно, требует незначительного опыта. Более того, встречи и меро-

приятия часто проводятся на родном языке, что делает работу в местном самоуправлении доступной для женщин, поскольку, в отличие от мужчин, у них меньше возможности получения формального образования.

Во время работы в местном самоуправлении женщинам легко совмещать профессиональную и семейную деятельность, в том числе и уход за ребёнком. В период политической деятельности на национальном уровне женщинам, возможно, придётся перебраться в столицу и работать на «полной ставке», что прибавит им забот. Местная политика, по большей части, предполагает работу на «полставки».

Служба местной власти, в отличие от национальной политики, может быть ориентирована больше в сторону женщин, поскольку они чаще работают над такими вопросами, которые попадают в рамки компетенции местного самоуправления (например, образование и общественные ресурсы).

Есть подтверждения, что участие женщин в местном самоуправлении может открыть ворота к их выходу в более широкую, национальную, политику.

Во время одного исследования были опрошены женщины-члены Парламента. Оказалось, что 71% из них раньше были представителями местной власти. Этот факт ещё раз подтверждает то, что необходимо проведение таких мероприятий, которые способствуют участию женщин в местных органах и правительстве.

Местное правление создаёт определённые барьеры участию женщин в процессе принятия решения:

В процессе децентрализации усиливается местное правление и улучшается финансирование, что для мужчин-кандидатов становится более привлекательным. Вследствие этого женщины остаются вне системы.

Традиционное, консервативное и патриархальное отношение к женскому лидерству часто оказывает большое влияние на местном уровне, что ограничивает женщин в их действиях.

На нижних ступенях правления уровень руководства и безопасности часто приводит к повышению дискриминации. Например, в Конституции Индии, по внесённым изменениям, должны быть созданы местные органы, в которых одна треть мандатов будет рассчитана на женщин. На практике, установленные правила мешали работать в этих органах женщинам, у которых было более двух детей. А другие специально ввели низкий кворум голосов, чтобы мужчины могли единолично принимать решения в тех случаях, когда женщины – члены местного правительства не присутствовали на заседаниях.

# ИЗМЕНЕНИЯ В ОРГАНАХ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

**Когда женщины заняты в местной власти, они более заботятся о социальном благополучии избирателей.**

Возможно для женщин были малодоступны публичная информация и коммуникационные технологии (радио, телефон, Интернет). В Руанде проведённое во время местных выборов 2006 года исследование показало, что позиции женщин пострадали из-за опоздания заявлений о регистрации кандидатов, поскольку, в отличие от мужчин, они не смогли получить информацию.



**Сделаем  
правительство  
более  
чувствительным**

В программы NDI включены местные Сакребуло и неправительственные единицы, дабы они более эффективно работали с гражданами, улучшился местный бюджет и мониторинг подачи обслуживания. Децентрализация национальных правительств ставит дополнительные требования местной власти с точки зрения доверия местного населения и поддержки демократии, что делает обязательным существование ресурсов эффективного менеджмента и реагирование местной власти на нужды населения.

В политических действиях женщин, в отличие от мужчин, чаще чувствуется ответственность в отношении местных вопросов и избирателей. Например, в Объединён-

ном Королевстве на местном уровне женщины-политики, чаще своих коллег-мужчин, отдают приоритет работе на избирательных участках (решение проблем конкретных людей, встречи с избирателями и выдвижение местных интересов а Парламенте).

Когда женщины заняты в местной власти, они более заботятся о социальном благополучии избирателей.

Проведённое в Норвегии исследование по изучению включённости женщин в местную власть показало, что в 1970 и 1980 годах увеличение представительства женщин улучшило политику по уходу за ребёнком. В муниципалитетах, где 50 процентов членов составляют женщины, мероприятий, направленных на заботу о детях, было предусмотрено больше.



**Увеличение  
участия граждан**

Децентрализация даёт основание власти быть более доступной для избирателей, а обслуживание - более гендерочувствительным, в результате чего местная власть получит возможность реагирования на нужды женщин.

В целях повышения реагирования местного правительства на проблемы граждан должны быть

созданы программы, которые дадут возможность формирования систем для более эффективных взаимодействий между государственными деятелями и гражданами. В местной власти и женских организациях при поддержке женщин специалисты могут увеличить участие граждан в процессе принятия правительством решений и этим способствовать восстановлению доверия в демократическом процессе.

**Деятельность женщин в местном самоуправлении может иметь влияние на отношение избирателей к женским и гендерным вопросам. В Индии исследование семей показало, что семейные обязанности другие члены семьи распределили после того, как женщины стали работать в местной власти. Женщины отмечают, что их больше стали уважать с тех пор, как они заняли должности в местной власти.**

Более того, участие в политике повысило их самоуверенность и дало стимул другим женщинам проявить себя в процессе принятия решений.

Представительство – или недостаточное представительство - женщин на местном уровне оказывает влияние на положение лидерства женщин. Своей службой в местной власти они приобретают опыт, что даёт им возможность стать руководителями на центральном уровне. Поддержка женщин на местном уровне способствует подготовке будущего поколения лидеров национального уровня.

**С английского перевела  
Миранда Иванцеладзе**

директор проекта - **АЛЛА ГАМАХАРИЯ**

координатор проекта - **МЕРИ ГЕЛАШВИЛИ**

корреспонденты - **МАНАНА ЛЕШКАШЕЛИ, НАТО ЧХОРТОЛИЯ**

фото - **МАНАНА ЛЕШКАШЕЛИ**

ответственная за русскую версию - **ИРИНА ГЕЛЕНИДЗЕ**

дизайн - **ЛИЯ КОСТАВА**

редактор - **ЛАЛИ ШЕНГЕЛИЯ**

**Адрес: Кутаиси, улица Мгалоблишвили 6**

**Тел: (+995)431 27 29 02**

**Факс: (+995)431 27 13 68**

**Эл. почта: [woman@fundsokhumi.ge](mailto:woman@fundsokhumi.ge)**

**Веб-страница: [www.fundsokhumi.ge](http://www.fundsokhumi.ge)**

**[www.facebook.com/fundsokhumi](http://www.facebook.com/fundsokhumi)**

*Зима в Имерети*

